



Un ritaglio del periodico *Il Mondo illustrato*, proveniente dalla raccolta di Massimo Alberini ma privo di data, ci dà lo spunto per effettuare il confronto tra una rappresentazione grafica ed un manifesto coevo. Per la verità, il ritaglio contiene anche una parziale recensione dello spettacolo e questo ci permette di conoscere il soggetto dell'incisione: Maddalena Guillaume che con la sorella Giuditta ha letteralmente sedotto l'anonimo redattore. Questi, con un linguaggio colorito pregno della retorica del tempo, descrive così l'esibizione delle due sorelle: "E' bello questo spettacolo, ma



più bello ancora è quello di una donna che vince la delicatezza del sesso, e accoppiando le sue naturali grazie agli esercizi d'amazzone, si slancia anch'essa sopra un focoso destriero, e va componendo le belle membra a varie ed incantevoli espressioni." E più avanti così descrive l'esibizione "...Chi ha visto Maddalena e Giuditta Guillaume, diverse in persona e di carattere, ma destre ambedue ed animose nel superare le difficoltà direi quasi del volo, fu commosso dal loro coraggio e dalla loro grazia, ed ammirò quella solerte e paziente educazione che le fece superiori alla loro natura. La Maddalena principalmente, scrollando le natiche, o

bianco-vestita, ben proporzionata nelle forme delle braccia e delle gambe, ha qualche cosa di aereo quando danza coronata di rose, e mostra il bello estetico del ginnastico esercizio...".

Pur non conoscendo l'esatta datazione del giornale, sappiamo che *Il Mondo Illustrato* è stato edito a Torino dal 1847, luogo ed anno che a nostro avviso corrispondono verosimilmente all'esibizione. A questo proposito è interessante leggere anche il titolo dell'esibizione descritta, in un manifesto del Gran Circo Olimpico dei fratelli Guillaume all'Arena del Sole di Bologna, datato 20 aprile 1846. Il manifesto di grandi dimensioni (cm 51 x 40,5) appartiene alla raccolta di chi scrive ed è custodito al CEDAC. In esso leggiamo numero intitolato "El Zapateado" con questa descrizione: "Danza spagnola, eseguita sul

Cavallo a dorso nudo da Madamigella Maddalena Guillaume, accompagnando la Musica con le Castagnette". Mentre, nello stesso manifesto, la sorella Giuditta interpreta un numero intitolato "Gran salti della corona di fiori. Effettuati dalla prima Cavallerizza Giuditta Guillaume, terminando con la Straordinaria Carriera". Le due sorelle costituivano in sostanza il piatto forte di uno spettacolo tutto equestre, che oltre ad una "Manovra Polacca" comandata dai due fratelli Luigi e Giovanni Guillaume, si avvaleva anche degli artisti Giuseppe Venturelli, Luigi Poretti, Pietro Milker e di Augusto Dallot, qui definito "Clows" ma anche "Pagliaccio" in un altro manifesto del 24 maggio a Ferrara, che a solo un mese di distanza dal primo contiene un repertorio quasi interamente diverso, com'era uso in tutti i circhi equestri per tutto il diciannovesimo secolo. Peraltro è interessante notare che Dallot è citato da Tristan Rémy nel suo celebre saggio¹ come uno dei possibili riferimenti in merito alla genesi del nome "August". Non volendo qui entrare in merito agli altri numeri in programma, va

comunque sottolineato che la dinastia dei Guillaume a cui Cervellati dedica un approfondimento², fu francese di origine, per poi naturalizzarsi in Italia. Certo è che i due fratelli Guillaume con Alessandro Guerra, Gio Battista Bono, Ernesto Gillet, Giovanni Bernabò e i Chiarini costituiscono il fulcro iniziale di ciò che ha rappresentato la vera arte circense nella prima metà del 1800 in Italia.

¹ Remy Tristan, *Les Clowns*, Paris, Editions Grasset & Fasquelle, 1945, edito in italiano nel 2006 da Robin Edizioni di Roma con il titolo *I Clown. Storia vita e arte dei più grandi artisti della risata*

² Cervellati Alessandro, *Questa sera grande spettacolo. Storia del circo italiano*, Milano, Edizioni Avanti!, 1959

**GRAN CIRCO OLIMPICO
NELL'ARENA DEL SOLE**



COMPAGNIA EQUESTRE DEI FRATELLI GUILLAUME
Quest'oggi LUNEDI 20 Aprile 1846. alle ore 4½ pom.
RAPPRESENTAZIONE DELLE PIÙ BRILLANTI
Che avrà principio con
UNA NUOVA MANOVRA POLACCA
Eseguita da Otto individui d'ambi i sessi, e Comandata dai fratelli Direttori GUILLAUME
MONT'-AU-CHIEU ET LEVEYER
Scena Equestre tutta da ridere disimpegnata dall'Artista GIUSEPPE VENTURELLI, e dal Clow DALLOT.

EL ZAPATEADO
Danza Spagnola, eseguita sul Cavallo a dorso nudo da Madamigella MADDALENA GUILLAUME, accompagnando la Musica colle Castagnette.

L'INSEGNAMENTO MUTUO
Rappresentato da JENNY Cavalla ammaestrata alla parola

FIACEVOLI GIOCHI INDIANI E CHINESE
Eseguiti dal Cavallerizzo LUIGI PORETTI sul Cavallo a Gran Carriera.

GRAN SALTI DELLA CORONA DI FIORI
Effettuati dalla prima Cavallerizza GIUDITTA GUILLAUME, terminando con la Straordinaria Carriera
Il tanto applaudito Muretto Equitano PIETRO MILKER, si distinguerà con Nuovi e Straordinari Esercizj e terminerà con la

FUGA NI SMAR IL TARTARO.
Intermezzi di Gran Salti a terra, e Scene Comiche dei Clows.
Sarà presentata questa brillantissima rappresentazione con la

REPLICA A RICHIESTA
Della Scena Comica-Equestre eseguita dal Direttore GIOVANNI GUILLAUME, e dall'Artista AUGUSTO DALLOT, col titolo

MON PERE ET MON FILS A LA LEÇON D'EQUITATION.

PREZZI DE' BIGLIETTI
Biglietto d'Ingresso Bai 5 - Idem attorno al Circo oltre a quello d'Ingresso Bai 8. -
Idem della Galleria e del Palco Scenico Bai 15